

AKAI

LED-TV / DVD COMBI
DVB-T/C TUNER

ALED2609TBK



Handleiding

User manual

Manuel de l'utilisateur

1

21

40

| | |
|---|----|
| Consignes de sécurité | 41 |
| Mise en route | 42 |
| Notifications & Caractéristiques & Accessoires | 42 |
| Informations à caractère environnemental | 42 |
| Notifications de veille | 42 |
| Fonctions | 42 |
| Accessoires inclus. | 42 |
| le bouton de contrôle & Fonctionnement de TV ... | 43 |
| DVD - Buttons de commande..... | 43 |
| Insertion des piles dans la télécommande | 44 |
| Branchez le câble d'alimentation | 44 |
| Branchement de l'antenne/Câble | 44 |
| Notification..... | 44 |
| Télécommande | 45 |
| Télécommande - DVD..... | 46 |
| Connexions (Connections) | 47 |
| Installation initiale- Connections USB..... | 48 |
| Mise sous/hors tension..... | 48 |
| Première installation | 48 |
| Lecture de média via entrée USB..... | 48 |
| Menu Navigateur Média | 48 |
| Menu principal | 48 |
| Options et fonctions du menu TV | 49 |
| Fonctionnement général de la TV | 52 |
| Guide électronique des programmes (EPG) | 52 |
| Mise à jour du logiciel..... | 52 |
| Résolution des problèmes et astuces..... | 52 |
| Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC . | 54 |
| Formats de fichier pris en charge pour le mode USB | 54 |
| Compatibilité des signaux AV et HDMI | 54 |
| Mode DVD | 55 |
| Comment regarder un DVD..... | 55 |
| Configuration du mode DVD..... | 56 |
| Commandes DVD..... | 58 |

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE, (OU LE ARRIERE).L'ENTRETIEN DES PIÈCES INTERNES EST INTERDIT AUX UTILISATEURS. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE.

Le fait de faire fonctionner votre téléviseur TV dans des conditions ambiantes extrêmes peut l'endommager.



En cas de foudre, d'orage, ou de non utilisation du téléviseur pendant un certain temps (pendant les vacances par exemple), débranchez l'appareil du secteur. La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester facilement opérable.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour fonction d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le bon fonctionnement et l'entretien (maintenance) dans la documentation fournie avec l'appareil.


Remarque : Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.






IMPORTANT! Veuillez lire complètement ces consignes avant d'installer ou d'utiliser.

AVERTISSEMENT: Ne jamais permettre aux personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales et / ou manquant de connaissances appropriées, d'utiliser un appareil électrique sans être encadrées par une autre personne responsable de leur sécurité!

- Pour la ventilation, laissez un espace d'au moins 10 cm autour du poste.
- **N'obstruez pas** les trous de ventilation.
- **Évitez** de placer le téléviseur sur des pentes ou surfaces instable, car il pourrait basculer.
- Utilisez cet appareil sous des climats modérés.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. **Évitez** de placer le téléviseur ou le coffre, etc. sur le cordon d'alimentation. Un cordon/ prise de raccordement endommagé peut causer un incendie ou vous infliger une décharge électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la prise, et, **évit**ez de débrancher le téléviseur en tirant le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la prise d'alimentation avec des mains humides, car cela pourrait causer un court-circuit ou une commotion électrique. Ne faites jamais de nœud au niveau du cordon d'alimentation, et ne le liez pas à d'autres cordes. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- **N'utilisez pas** cette TV dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas la TV aux liquides. Si un liquide se déverse à l'intérieur du poste, débranchez-la TV et faites-la vérifier par un personnel qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- **N'exposez pas** le téléviseur directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être placé à côté des flammes nues ou à proximité des sources de grande chaleur à l'instar d'un radiateur.



- Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut provoquer une perte auditive. 
- Assurez-vous qu'aucune source de flamme vive, telles que des bougies allumées, n'est placée sur le téléviseur.
- Pour éviter toute blessure, le téléviseur doit être solidement fixé au mûr conformément aux instructions d'installation (si l'option est disponible).
- Occasionnellement, quelques pixels non actifs peuvent apparaître à l'écran comme un point fixe bleu, vert ou rouge. Veuillez noter que ceci n'affecte pas les performances de votre appareil. Veillez à ne pas rayer l'écran avec les ongles ou autres objets durs.
- Avant de nettoyer, débranchez le poste TV de la prise murale. Nettoyez la TV avec un tissu doux et sec.

| | |
|--|---|
|  Avertissement | Risque de blessure grave ou de mort |
|  R i s q u e d'électrocution. | Risque de tension dangereuse |
|  Attention | Risque de blessure ou de dommage matériel |
|  Important ! | Mise en marche correcte du système |
|  Attention | Notes supplémentaires relevées |

Maintenance

- **AVERTISSEMENT :** Risque d'exposition a la radiation de classe 1/classe 3b les rayons laser visible et invisible. **Évitez** d'ouvrir le téléviseur et fixer directement le rayon.

**PRODUIT LASER
DE CLASSE 1**

- **AVERTISSEMENT :** Risque d'électrocution, n'essayez pas de réparer, assurer ou modifier vous-même ce téléviseur. Contactez le fabricant, leur agent de service agréé.

Mise en route

Notifications & Caractéristiques & Accessoires

Informations à caractère environnemental

Ce téléviseur est conçu pour consommer moins d'énergie afin de protéger l'environnement. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, vous devez suivre les étapes ci-après :

Si vous réglez le mode d'économie d'énergie à **Eco**, la TV va passer en mode d'économie d'énergie. Le mode d'économie d'énergie se trouve au niveau du sous menu 'Image' dans le menu principal. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si l'option Picture Off (Image désactivée) est sélectionnée, le message **“Screen will be off in 3 seconds”** (l'écran s'éteindra dans 15 secondes) s'affichera à l'écran. Sélectionnez l'option **CONTINUER** et appuyez sur **OK** pour continuer. L'écran va immédiatement s'éteindre.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cette bonne pratique vous permet aussi d'économiser de l'énergie.

Notifications de veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 5 minutes, il passe en veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **«Mode veille en cas d'absence de signal»**. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.

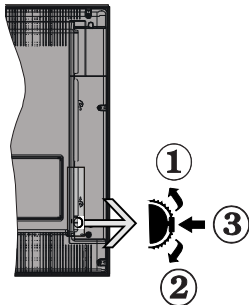
Lorsque le téléviseur est resté inactif pendant un moment, il passe en mode veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **“Mode veille en cas d'absence de signal”** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Fonctions

- Ecran de couleur contrôlé à distance.
- TV numérique/par câble entièrement intégrée (DVB-T/C) (*).
- Les entrées HDMI sont réservées à un périphérique doté d'une prise HDMI.
- Entrée USB.
- Menu de paramétrage OSD.
- Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
- Système de son stéréo.
- Télétexte.
- Branchement du casque
- Système d'auto programmation.
- Réglage manuel
- L'arrêt automatique après plus de six heures de temps
- Arrêt programmé.
- Verrouillage parental
- Coupure du son automatique quand il n'y a aucune transmission.
- Lecture NTSC.
- AVL (Limitation Automatique du Volume)
- PLL (Recherche de Fréquence).
- Entrée PC.
- Plug&Play (branchement et utilisation instantanée) pour Windows 98, ME, 2000, XP, Vista.
- Mode Jeux (en option)

Accessoires inclus.

- Télécommande
- Batteries : 2 x AAA
- Manuel d'utilisation
- Câble de connexion AV latéral



- 1.Direction précédente
2. Direction suivante
3. Programme/Volume / AV / Veille sur commande de sélection

Le commutateur vous permet de contrôler les fonctions de volume/Programme/Source et activation du mode veille de votre téléviseur.

Pour ajuster le volume: Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Up (Haut). Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Down (Bas).

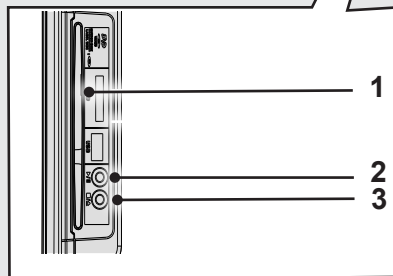
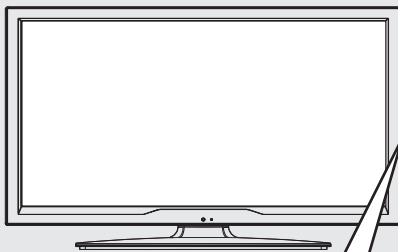
Pour changer de chaîne: Appuyer sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran les informations sur la canal. Parcourez les chaînes mémorisées en appuyant sur le bouton Up (Haut) ou Bas (Down)

Pour modifier la source :Appuyer deux fois sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran la liste de sources. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Up (Haut) ou Bas (Down).

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez au milieu du bouton Down (Bas) et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode Veille.

1. Chargeur de disques
2. Bouton Lecture / Pause (▶ / ||)
Permet de lire/faire une pause dans le disque. Lorsque le menu DVD (menu principal) est activé, ce bouton fonctionne comme bouton de sélection (Sélectionne la rubrique mise en surbrillance dans le menu) si le disque prend en charge cette fonctionnalité.
3. Bouton Stop / Eject (■ / ▶)
Arrête la lecture du disque / éjecte le disque.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas éjecter le disque à l'aide de la télécommande. Lors de la lecture d'un fichier, vous devez appuyer sur la bouton STOP "■ / ▶" du téléviseur trois fois pour pouvoir éjecter le disque..



Insertion des piles dans la télécommande

Soulever le couvercle situé à l'arrière de la télécommande. Insérer deux piles **AAA**. S'assurer que les extrémités + et - des piles correspondent dans le compartiment de piles (respecter la bonne polarité). Replacer le couvercle de la télécommande.

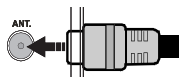


Branchez le câble d'alimentation

IMPORTANT: Le téléviseur a été conçu uniquement pour fonctionner avec une prise de **220-240V AC, 50 Hz** Après avoir retiré la TV de l'emballage, attendez un moment pour que la TV atteigne la température ambiante avant de brancher la TV à la prise de courant. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

Branchement de l'antenne/Câble

Branchez l'antenne ou "le câble de la TV" à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT) située à l'arrière de la TV.



Notification

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE

« Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



HDMI, le logo de HDMI et l'Interface des médias multiples de haute définition sont des appellations ou des appellations enregistrées de HDMI Licensing LLC.



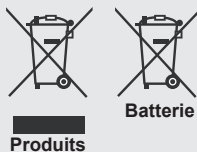
Ce produit incorpore la technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets des ETATS-UNIS et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée à un usage personnel, ou dans tous les cas limité, à moins d'une autorisation exceptionnelle de Rovi Corporation. Le désossage ou le démontage est interdit. »

Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles

[Seulement Union européenne]

Ce symbole indique que l'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet domestique. Si vous devez éliminer le poste ou les piles, veuillez considérer les systèmes ou infrastructures de collecte pour un recyclage approprié.

Remarque: Le signe Pb qui se trouve au dessus des piles indique que la batterie en question concerne du plomb.

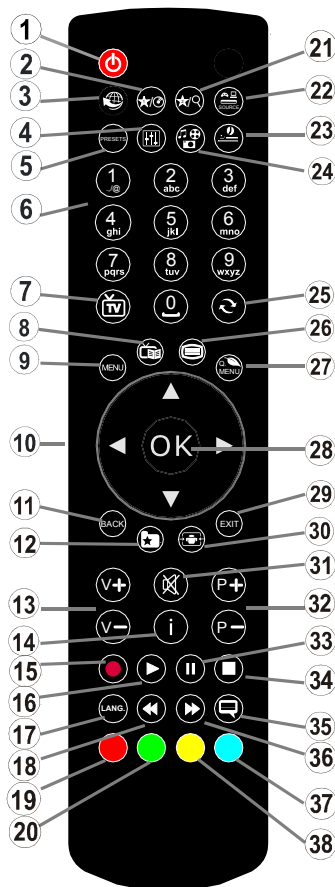


Détails techniques

| | |
|---|---|
| Emission TV | PAL B/G D/K K |
| Chaînes réceptives | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND |
| Nombre de chaînes prédéfinies | 1000 |
| Indicateur de chaîne (Channel Indicator) | Affichage à l'écran |
| Entrée d'antenne RF | 75 Ohms (Non équilibré) |
| Voltage de fonctionnement | 220-240V AC, 50Hz. |
| Audio | German + Nicam Stéréo |
| PUISSANCE DE SORTIE AUDIO (WRMS.) (10% THD) | 2 x 6 |
| Consommation d'énergie | 65W |
| Poids | 5,70 kg |
| Dimensions TV PxLxH (avec pied) | 203 x 628 x 426 mm |
| Dimensions TV PxLxH (sans pied) | 58 x 628 x 384 mm |
| Affichage | 16/9 26" |
| Humidité et température de fonctionnement : | de 5°C à 45°C, 85% d'humidité |

Mise en route

Télécommande



1. Veille
2. Mon bouton 1
3. Aucune fonction
4. Egaliseur Réglage mode
5. Sélection du mode Image
6. Touches numériques
7. Liste bouton de chaînes:
8. Guide Programme Electronique
9. Menu
10. Boutons de navigation (Précédent/Suivant/Gauche/ (Droite-Sous-page TXT)
11. Précédent
12. Favoris
13. Augmenter/Diminuer le volume
14. Info
15. Aucune fonction
16. Lecture
17. Mono-stéréo / Dual I-II / Langue courante
18. Retour rapide
19. Touche rouge
20. Touche verte
21. Mon bouton 2
22. Sélection de la Source
23. Minuteur de mise en veille
24. Navigateur média
25. Echanger Chaînes
26. Télétexte
27. Q. Menu
28. OK / Sélectionner / Pause (en mode TXT) / Liste des chaînes (DTV mode)
29. Quitter / Retour / Page d'index (en mode TXT)
30. Taille de l'image
31. Muet
32. Programme suivant/précédent
33. Pause / Programmer
34. Stop
35. Sous-titres
36. Avance rapide
37. Touche bleue
38. Touche jaune

Télétexte

Appuyez sur la touche "☰" pour entrer. Appuyez à nouveau pour activer le mode Mélanger. Appuyez une nouvelle fois pour quitter. Suivre les instructions affichées à l'écran télétexte numérique.

Télétexte numérique (Réservé au RU)

Appuyez sur la touche "☰" pour afficher les informations relatives au télétexte numérique. Utilisez les touches colorées, les touches du curseur et la touche OK. La méthode de fonctionnement peut différer selon le contenu du télétexte numérique. Suivre les instructions affichées à l'écran télétexte numérique. Quand le bouton "☰" est pressé encore, la TV revient à la diffusion télévisée.

Utilisation de Mon bouton 1(*)

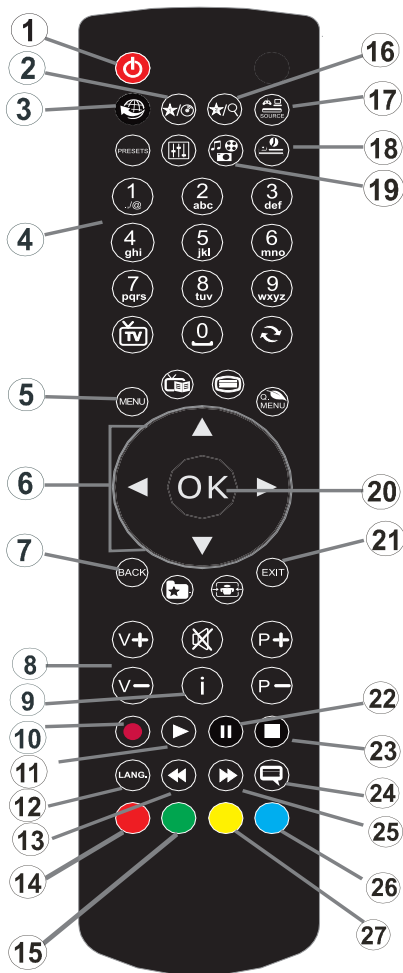
Une fois sur une source, une chaîne, ou un lien souhaité, appuyez sur MON BOUTON 1 pendant cinq secondes, jusqu'à ce que le message « MON BOUTON EST REGLÉ » s'affiche à l'écran. Ce message confirme que l'option MON BOUTON sélectionnée est à présent associée à la fonction sélectionnée.

Utilisation de Mon bouton 2(**)

Une fois sur une source, une chaîne, ou un lien souhaité, appuyez sur MON BOUTON 2 pendant cinq secondes, jusqu'à ce que le message « MON BOUTON EST REGLÉ » s'affiche à l'écran. Ce message confirme que l'option MON BOUTON sélectionnée est à présent associée à la fonction sélectionnée.

Mise en route








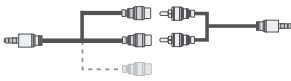











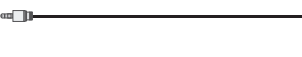







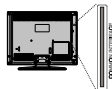


Télécommande - DVD




1. Veille
2. Temps d'affichage / Menu DVD
3. Aucune fonction (en mode DVD)
4. Touches numériques
5. Menu
6. Boutons de direction
7. Précédent
8. Volume haut/bas
9. Info
10. Aucune fonction
11. Lecture
12. Aucune fonction
13. Retour rapide
14. Zoom
15. Répétition
16. Mode recherche
17. Sélection de la Source
18. Minuteur de mise en veille
19. Angle
20. OK
21. Aucune fonction-
22. Pause
23. Stop
24. Sous-titre
25. Avance rapide
26. Titre
27. Racine

Mise en route

Connexions (Connections)

| Connecteur | Type | Câbles | Appareil |
|---|--|--|---|
|  | Péritel Branchement (arrière) |  |  |
|  | VGA Branchement (arrière) |  |  |
| AV SUR CÔTÉ  | PC/YPbPr Audio Branchement (côté) |  Câble de Connexion Latérale Audio/Vidéo (fourni) Câble audio du PC (Non fourni) |  |
|  | HDMI Branchement (arrière) |  |  |
|  SPDIF | SPDIF Branchement (arrière) |  |  |
| AV SUR CÔTÉ  | AV latéral Audio / Vidéo Branchement (côté) |  Câble de connexion AV (fourni) |  |
|  CASQUE | Casque Branchement (côté) |  |  |
|  PC/YPBPR | YPbPr Vidéo Branchement (arrière) |  PC to YPbPr Branchement du câble (Non fourni) |  |
|  USB | USB Branchement (côté) |  |  |
|  CI | CI Branchement (côté) |  |  |

 **REMARQUE:** Quand vous branchez un périphérique via YPbPR ou l'entrée AV latérale, vous devez utiliser le branchement des câbles pour activer la connexion. Voir l'illustration ci-dessus. Pour activer audio PC, vous devrez utiliser les entrées rouges et blanches du câble pour prise AV latérale fourni. Si un périphérique externe est branché à l'aide des prises PÉRITEL, le téléviseur passe automatiquement en mode AV. Pendant la réception des chaînes DTV (Mpeg 4 H. 264) ou en mode Navigateur multimédia, la sortie ne sera pas disponible à travers la prise péritel. Lorsque vous utilisez le kit de montage mural fourni, il est recommandé de brancher vos câbles à l'arrière du téléviseur avant tout montage mural. Insérez ou effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est ETEINT. Consultez le manuel d'instructions du module pour plus d'informations sur les réglages.

Mise en route

Installation initiale- Connexions USB

Mise sous/hors tension

Mise sous tension du téléviseur

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de 220-240V AC, 50 Hz.

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille, vous pouvez soit :

Presser le bouton "⏻", **P+ / P-** ou un bouton numérique sur la télécommande.

Appuyez le commutateur de la fonction côté jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Éteindre le téléviseur

Appuyez sur le bouton "⏻" de la télécommande ou sur le commutateur de la fonction de côtés jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Remarque: Lorsque le téléviseur est en mode veille, le voyant lumineux du mode veille clignote pour signifier que des options comme Recherche en mode veille, téléchargement automatique ou Minuterie sont actives. La DEL peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode de veille.

Première installation

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur OK.


Ensuite, l'écran de première installation (FTI) s'affiche. Réglez vos préférences en utilisant les boutons de navigation. Lorsque vous aurez terminé, appuyez sur OK pour continuer.

Vous pouvez activer le mode de mémorisation dans le menu "Autres paramètres" et les fonctionnalités de votre téléviseur s'afficheront dans la partie supérieure de l'écran. Sélectionnez **OUI** pour continuer.

Si le mode Domicile est sélectionné, le mode de Mémorisation ne sera plus disponible après la première installation. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.

Installation de l'antenne

Si vous sélectionnez l'option **ANTENNE** à partir de l'écran **Type de recherche** la télévision numérique recherchera les diffusions terrestres numériques.

 **REMARQUE:** Vous pouvez appuyer sur la touche **MENU** pour annuler.

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, la liste des chaînes s'affichera à l'écran. Si les chaînes retrouvées vous intéressent, en fonction du LCN(*), veuillez sélectionner « Oui », puis appuyez sur **OK**.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter la liste des chaînes et regarder la télé.

(* LCN est le système du numéro de chaîne logique qui organise les diffusions disponibles conformément à la séquence de chaîne reconnaissable (si disponible).

Installation du câble

Si vous sélectionnez l'option **CÂBLE** et appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande. Pour continuer, veuillez sélectionner **OUI** et appuyez sur **OK**. Pour annuler l'opération, sélectionnez **NON** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez sélectionner des plages de fréquence à partir de cet écran.

Entrez la gamme de fréquence manuellement à l'aide des touches numériques.

Remarque: Le temps de recherche dépendra de la zone de recherche sélectionnée.

Lecture de média via entrée USB






Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5" et 3,5" pouces (disques durs avec câble d'alimentation externe) ou une carte mémoire à votre TV via les entrées USB de votre TV. **IMPORTANT !** Sauvegardez vos fichiers avant d'effectuer tout branchement à la TV. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur prend en charge le formatage de disque FAT32 et NTFS. Toutefois, **l'enregistrement ne sera pas possible avec les disques formatés NTFS.**

Pendant le formatage d'un disque dur USB d'une capacité de 1TO (Tera Octet), il peut arriver que vous soyez confronté à certains problèmes au cours du processus de formatage. Évitez de brancher et de débrancher le lecteur avec une certaine rapidité. Ceci peut physiquement endommager le lecteur USB et surtout le périphérique USB lui-même. Ne jamais enlever l'USB durant la lecture d'un fichier.

Menu Navigateur Média

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique, et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Branchez un disque USB à l'une des entrées USB située sur le côté du téléviseur. En appuyant le bouton **MENU** lorsque vous êtes encore en mode navigateur média, vous aurez accès aux options d'image, de son et menus de réglage. En appuyant une fois de plus sur le bouton **MENU** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre navigateur média via votre menu de réglages.

Fonctionnement du mode

| | |
|---|--|
| Démarrez la lecture avec  et activez  | Le téléviseur lit le fichier suivant et boucle la liste. |
| Démarrez la lecture avec OK et activez  | le même fichier sera lu dans une boucle (répété). |
| Démarrez la lecture avec OK  et activez  | le fichier sera lu de manière aléatoire. |

Menu principal

Le Menu de paramètres rapides vous donne rapidement accès à certaines options. Il s'agit des options suivantes : **Mode économie d'énergie**, **Mode image**, **Paramètres de l'égaliseur**, **Favoris** et **Arrêt programmé**. Appuyez sur la touche **MENU R.** de la télécommande pour afficher le menu rapide. Voir les chapitres suivants pour plus de détails sur les fonctionnalités énumérées.

| Contenu du menu Image | |
|---|--|
| Mode | Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options: Cinéma , Jeu , Sport , Dynamique et Naturel . |
| Contraste | Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran. |
| Luminosité | Règle la valeur de luminosité de l'écran. |
| Netteté | Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran. |
| Couleur | Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs. |
| Mode Économie d'énergie | Définir le mode Economie d'énergie sur Eco, Image Désactivée, et Désactivé. (Lorsque le mode est dynamique, l'économie d'énergie est automatiquement désactivé.) |
| Rétro éclairage (en option) | Ce paramètre contrôle le niveau de rétro éclairage. La fonction de rétro éclairage sera inactive si le mode Économie d'énergie est réglé sur Éco. Le mode rétro éclairage ne peut être activé en mode VGA, mode Navigateur multimédia ou lorsque le mode Image est défini sur Jeu. |
| Réduction du bruit | Si le signal de diffusion est faible et que l'image est bruyante, utilisez la fonctionnalité réduction du bruit pour réduire l'intensité du bruit. |
| Paramètres avancés | |
| Contraste | Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise. |
| Température de couleur | Règle le ton de la couleur désirée. |
| Zoom image | Régalez la taille des images dans le menu de zoom des images. <i>Remarque : Auto (Disponible uniquement en mode Scart avec SCART PIN8 commutateur tension élevée/faible)</i> |
| HDMI True Black | Lorsque vous regardez le téléviseur à partir de la source HDMI, cette option est visible dans le menu Paramètres de l'image. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image. |
| Mode Film | Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées. |
| Couleur de peau | La fonction skin tone peut être modifiée entre -5 et 5. |
| Changer de couleur | Règle le ton de la couleur désirée. |
| Gain RGB | Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB. |
| Réinitialiser | Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut. (sauf en mode Jeu) |
| Autoposition (en mode PC) | Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser. |
| Position H (en mode PC) | Cette rubrique change l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran. |
| Position V (en mode PC) | Cet élément déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran. |
| Fréquence pilote (en mode PC) | Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites. |
| Phase (en mode PC) | Selon la résolution et la fréquence de balayage que vous saisissez pour le téléviseur, vous pouvez voir une image voilée ou bruitée à l'écran. Dans un tel cas vous pouvez utiliser cet élément pour obtenir une image claire par essais et erreurs. |
| <i>En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux paramètres Image en mode PC.</i> | |

| Contenu du menu Son | |
|---|--|
| Volume | Ajuste le niveau du volume. |
| Égaliseur | Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode utilisateur. |
| Balance | Ce paramètre s'utilise pour accentuer la balance des haut-parleurs gauche ou droit. |
| Casque | Règle le volume du casque. |
| Mode Son | Vous pouvez sélectionner un mode de son. (Si la chaîne sélectionnée supporte). |
| AVL (Limitation Automatique du Volume) | Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévue entre les programmes. |
| Casque/Sortie de ligne | Lorsque vous branchez un amplificateur externe à votre téléviseur en vous servant de la prise casque, vous pouvez sélectionner cette option en tant que Sortie de ligne. Si vous avez branché des casques à votre téléviseur, définissez cette option en tant que Casque. |
| Basse dynamique | Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique |
| Son Surround: | Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround. |
| Sortie Digitale | Règle le type de sortie audio numérique. |
| Contenu du menu Réglages | |
| Accès conditionnel | Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles. |
| Langue | Configure les paramètres linguistiques (-peuvent varier en fonction du pays sélectionné). Les paramètres préférés et ceux en cours seront disponibles. Les réglages en cours ne peuvent être modifiés que si le diffuseur les prend en charge. |
| Parental | Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le verrouillage du menu, le contrôle parental (peut varier en fonction du pays sélectionné) à partir de ce menu. Vous pouvez également entrer un nouveau code pin. |
| Minuteries | Définit la minuterie sommeil pour éteindre le téléviseur après un certain temps. |
| Date / Heure | Sélection de la date et de l'heure. |
| Sources | Active ou désactive les options sources sélectionnées. |

Autres réglages: Affiche les autres options de réglage du téléviseur :

| | |
|--|--|
| Temporisation du menu | Change la durée de temporisation des écrans de menu. |
| Recherche chaînes codées | Lorsque ce paramètre est ACTIVÉ, le processus de recherche localisera également les chaînes cryptées. |
| Fond bleu | Active ou désactive le système du fond bleu quand le signal est faible ou absent. |
| Mise à jour du logiciel | Pour garantir que votre TV dispose toujours d'informations actualisées. |
| Version de l'application: | Affiche Version de l'application. |
| Malentendant | Active toute fonctionnalité spéciale envoyé par le diffuseur. |
| Description Audio | La description audio renvoie à une piste de narration supplémentaire réservée aux déficients visuels et malentendants. Vous ne pouvez utiliser cette option que si le diffuseur la prend en charge. |
| Mise hors tension automatique du téléviseur | Vous pouvez définir la valeur de temporisation de l'option de mise hors tension automatique du téléviseur. Après avoir atteint la valeur de temporisation, si le téléviseur ne fonctionne pas suivant l'heure sélectionnée, il passera en mode de veille. |
| Recherche en mode Veille (en option) | Si l'option Recherche en mode de veille est définie sur Activé, lorsque le téléviseur est en mode de veille, les chaînes disponibles seront recherchées. Si le téléviseur trouve des chaînes manquantes ou nouvelles, un écran de menu s'affichera, vous demandant si vous souhaitez appliquer ou non ces changements. La liste des chaînes sera mise à jour et modifiée après ce processus. |
| Mode Magasin | Si vous regardez la télévision dans un magasin, vous pouvez activer ce mode. Lorsque le mode de mémorisation est activé, certains éléments du menu de la TV ne peuvent pas être disponibles. |
| Allumer le mode | Ce paramètre permet de configurer les préférences du mode de mise sous tension. |

Installation et Réglage Le Contenu du Menu

| | |
|---|--|
| Balayage de chaîne automatique (Nouveau réglage) (si disponible) | Affiche les options de réglage automatique. Antenne numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB. Câble numérique : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. Analogique : Recherche et mémorise les stations analogiques. Antenne analogique et numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB et analogiques. Câble analogique et numérique : Recherche et enregistre le câble DVB et analogiques . |
| Balayage de chaîne manuel | Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe. |
| Recherche des chaînes réseau | Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion. |
| Réglage fin analogique | Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement si des chaînes analogiques sont mémorisées. |
| Première installation | Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise. |

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la liste des chaînes. Vous pouvez modifier cette liste de chaînes, configurer les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options Liste de chaînes.

Configuration des paramètres parentaux

Pour éviter que certains programmes soient regardés, des chaînes et des menus peuvent être verrouillés grâce au système de contrôle parental.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN. Par défaut, ce code est réglé en usine à **0000**. Après avoir saisi le code PIN approprié, le menu Paramètres parentaux s'affichera :

Verrouillage Menu: L'option Verrouillage Menu active ou désactive l'accès au menu.


Verrouillage Maturité:: Après installation, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental a été inactivé, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Verrouillage parental: Lorsque l'option Verrouillage Parental est sélectionnée, le téléviseur peut uniquement être contrôlé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons du panneau de contrôle ne fonctionneront pas.

Paramétrage du code PIN: Définit un nouveau code PIN.

Remarque: Si l'option Pays est définie sur France, vous pouvez utiliser le code par défaut 4725.

Guide électronique des programmes (EPG)

Certaines chaînes, mais pas toutes, affichent des informations portant sur l'émission en cours de même que les prochaines émissions. Appuyez sur le bouton  pour accéder au menu EPG.

HAUT/BAS/GAUCHE/DROIT: Permet de naviguer dans le menu EPG

OK: Affiche les options de répétition.

"I": Affiche des informations détaillées sur le programme sélectionné.

VERT: Permet de passer à la Liste des Programmes du menu EPG.

JAUNE: Permet de passer à la Chronologie des Programmes du menu EPG.

BLEU: Affiche les options de filtre.

Régler la minuterie / Supprimer la minuterie

Une fois un programme sélectionné dans le menu **EPG** appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez l'option "**Régler la minuterie sur Événement**" et appuyez sur la touche **OK**. Vous avez la possibilité de définir une minuterie pour les programmes à venir

Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez le programme en question et appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez ensuite l'option "**Supprimer la minuterie**". La minuterie sera annulée.

Remarque: Il est impossible d'enregistrer deux chaînes en même temps.

Mise à jour du logiciel

Votre TV peut grâce à l'antenne ou au câble ou Internet rechercher et effectuer les mises à jour automatiques.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

Parcourez simplement le menu principal. Choisissez **Paramètres** et sélectionnez le menu **Autres paramètres**. Dans le menu **Autres paramètres**, sélectionnez l'élément **Mise à jour de logiciel** et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu Options de mise à jour **Remarque**: Une connexion Internet est nécessaire. En cas d'échec de connexion Internet, essayez une mise à jour via la diffusion. Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Appuyez sur **OK** pour poursuivre l'opération de redémarrage.

3 Recherche et mode de mise à jour

Lorsque la TV reçoit le signal de l'antenne. Si l'option Recherche automatique du menu Options de mise à jour est active, le téléviseur se met automatiquement en marche à 3 heures du matin et lance la recherche de chaînes de diffusion pour la mise à jour du nouveau logiciel. Si un nouveau logiciel est trouvé et téléchargé avec succès, le téléviseur commence à fonctionner avec la nouvelle version du logiciel au prochain démarrage.

Remarque: Si la TV ne s'allume pas après la mise à jour, débranchez la pour 2 minutes avant de la débrancher.

Résolution des problèmes et astuces

La TV va s'allumer

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit branché en toute sécurité dans la prise murale. Les piles qui se trouvent dans la télécommande peuvent être déchargées. Appuyez sur l'interrupteur du téléviseur ou

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un signal faible pourrait déformer l'image. Veuillez vérifier le point d'accès de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.
- La qualité d'image peut se dégrader lorsque deux périphériques sont connectés au téléviseur en

même temps. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- Aucune image signifie que votre téléviseur ne reçoit aucune transmission. Avez-vous appuyé sur les boutons appropriés de la télécommande? Essayez une nouvelle fois. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- Est-ce que l'antenne est correctement branchée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne?
- En cas d'incertitudes, veuillez contacter votre fournisseur.

Pas de son

- Est-ce que le téléviseur est réglé pour couper le son? Pour annuler la coupure de son, appuyez sur le bouton "X", ou augmenter le volume.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Est-ce que la balance est à l'extrémité d'une direction ? Consultez le menu Son.

La télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner aucune source d'entrée, il est possible qu'aucun périphérique ne soit connecté.
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous avez essayé de brancher un appareil.

La qualité DVD d'image est mauvaise

1. Assurez-vous que la surface du disque DVD n'est pas endommagée (rayures, traces de doigts, etc.)
2. Nettoyez le disque DVD et essayez de nouveau. *Reportez-vous aux instructions dans Nettoyer les disques pour nettoyer le disque correctement.*
3. Assurez-vous que le disque DVD est bien placé dans le chargeur de disque avec l'étiquette face à vous regardant l'écran du téléviseur.
4. Un disque DVD humide ou de la condensation risque de nuire à l'appareil. Wait for 1 to 2 hours in Stand-by mode to dry the equipment.

Le disque ne se met pas en marche

1. Il n'y a pas de disque dans l'appareil - Introduisez un disque dans le chargeur.
2. Le disque est mal installé.- Assurez-vous que le disque DVD est bien placé dans le chargeur de disque avec l'étiquette face à vous regardant l'écran du téléviseur.

3. Ce n'est pas le bon type de disque. Le lecteur DVD ne peut pas lire.

4. Le code régional du DVD doit correspondre à celui du lecteur.

Assurez-vous que le disque DVD est bien placé dans le chargeur de disque avec l'étiquette vers le haut.

Ce n'est pas le bon type de disque. L'appareil ne peut pas lire les disques CD-ROM, etc.

Langue OSD incorrecte

1. Sélectionnez la langue dans le menu réglage.
2. La langue audio ou de sous-titre du DVD ne peut être change
3. Le son et / ou le sous-titre multilingue n'ont pas été enregistrés sur le DVD.
4. Essayez de changer le son ou sous-titre en utilisant les menus de titre des DVD. Certains DVD ne permettent pas à l'utilisateur de modifier ces réglages sans utiliser le menu du disque.

Angle, Zoom, etc. fonctions ne fonctionnent pas

1. Ces fonctions ne sont pas disponibles sur le DVD.
2. L'angle ne peut être modifié que si le symbole d'angle est affiché.

Rien ne fonctionne..

Si vous avez essayé toutes les solutions ci-dessus et qu'aucune ne marche, essayez d'éteindre le TV-DVD et de le rallumer. Si cela ne marche toujours pas, contactez votre fournisseur ou technicien de réparation pour lecteurs TV-DVD. Ne tentez jamais de réparer vous-même un TV-DVD défectueux.

Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre téléviseur prend en charge jusqu'à 1920x1080.

| Index | Résolution | Fréquence |
|-------|------------|-----------|
| 1 | 640x350p | 60 Hz |
| 2 | 640x400p | 60 Hz |
| 3 | 1024x768 | 60 Hz |
| 4 | 1280x768 | 60 Hz |
| 5 | 1360x768 | 60 Hz |
| 6 | 720x400 | 60 Hz |
| 7 | 800x600 | 56 Hz |
| 8 | 800x600 | 60 Hz |
| 9 | 1024x768 | 60 Hz |
| 10 | 1024x768 | 66 Hz |
| 11 | 1280x768 | 60 Hz |
| 12 | 1360x768 | 60 Hz |
| 13 | 1280x1024 | 60 Hz |
| 14 | 1280x960 | 60 Hz |
| 15 | 1280x1024 | 60 Hz |
| 16 | 1400x1050 | 60 Hz |
| 17 | 1600x1200 | 60 Hz |
| 18 | 1920x1080 | 60 Hz |

Compatibilité des signaux AV et HDMI

| Source | Signaux pris en charge | Disponible | |
|----------------|------------------------|-----------------------------------|---|
| EXT (SCART) | PAL 50/60 | O | |
| | NTSC 60 | O | |
| | RGB 50 | O | |
| | RGB 60 | O | |
| AV latéral | PAL 50/60 | O | |
| | NTSC 60 | O | |
| PC/ YPbPr | 480I, 480P | 60Hz | O |
| | 576I, 576P | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080I | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 50Hz,60Hz | O |
| HDMI1 HDMI2 | 480I | 60Hz | O |
| | 480P | 60Hz | O |
| | 576I, 576P | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080I | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz | O |

(X: Non disponible, O: Disponible)

Dans certains cas, un signal sur l'écran du téléviseur LCD peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être une incompatibilité avec les normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez un tel problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le mode USB

| Média | Extension de fichier | Format | | Remarques (Résolution maximale/Débit binaire, etc.) |
|------------|----------------------|---|--------------------------|--|
| | | Vidéo | Audio | |
| Film | .mpg .mpeg | MPEG1,2 | MPEG Layer 1/2/3 | MAX 1920x1080 @ 30P 20Mbit/sec |
| | .dat | MPEG1,2 | MPEG2 | |
| | .vob | MPEG2 | | |
| | .mkv | H.264, MPEG1,2,4 | EAC3/ AC3 | |
| | .mp4 | MPEG4, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264 | MPEG2, MPEG4 | |
| .avi | | Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264 | | PCM |
| Musique | .mp3 | - | MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(Débit binaire) 32KHz ~ 48KHz(Taux d'échantillonnage) |
| Photo | .jpg .jpeg | JPEG de base | - | max WxH = 15360x8640 4147200bytes |
| | . | JPEG Progressif | - | max WxH = 9600x6400 3840000bytes |
| | .bmp | - | - | max WxH = 5760x4096 3840000bytes |
| Sous-titre | .sub .srt | - | - | - |

Manipuler vos disques

- Pour garder le disque propre, tenez-le par ses bords. Ne touchez pas la surface.
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.
- Si le disque est sali par n'importe quelle substance, par ex. de la colle, enlevez-la avant de l'utiliser.
- N'exposez pas le disque directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur telles que les conduits d'air chaud et ne le laissez pas dans une voiture garée en plein soleil, où la température peut monter rapidement et endommager le disque.
- Après usage, rangez le disque dans son boîtier.

Nettoyez les disques

- Avant usage, nettoyez le disque avec un chiffon. Frottez le disque du centre vers le bord.
- N'utilisez pas de solvants tel que le benzine ou les diluants, ni les produits nettoyants disponibles dans le commerce et les atomiseurs antistatiques prévus pour les disques vinyle.

DVD - Fonctions

- Lecture DVD / CD / CD-R / CD-RW / MP3 / JPEG / MPEG.
- Lecture NTSC/PAL (selon le contenu du disque).
- LPCM par sorties audio coaxiales et optiques numériques (optionnelle).
- Prise en charge Multi-audio (jusqu'à 8) (selon le contenu du disque)
- Support Multi-sous-titrage (jusqu'à 32) (selon le contenu du disque)
- Support Multi-angle (jusqu'à 9) (selon le contenu du disque).
- Contrôle parental à 8 niveaux.
- Lecture rapide avant et arrière dans 5 vitesses différentes: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
- Lecture au ralenti dans 4 vitesses différentes: 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x avant.
- Lecture avant image par image
- Mode recherche
- Répétition
- Coaxial audio output (optional).
- Les disques copiés peuvent être incompatibles.

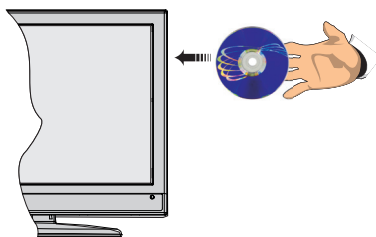


REMARQUE : Le mode DVD ne peuvent pas être ouvert à moins qu'un DVD soit inséré ou un bouton de commande de DVD pressé.

Si vous passez à une autre source en appuyant sur " " , " " ou en vous servant des boutons P+/P- de la télécommande, la lecture du DVD s'arrête automatiquement. Vous devez appuyer sur PLAY et reprendre manuellement la lecture lorsque vous repassez au mode DVD.

1. Allumer le téléviseur
2. Passer en source DVD en utilisant le bouton " " de la télécommande.
3. Introduisez un disque dans le chargeur.

Le disque doit être face à vous regardant l'écran du téléviseur.



Le disque est chargé automatiquement et la lecture commence si le disque ne comporte pas de menus.

Si lecture ne démarre pas automatiquement "▶" de la télécommande, ou le bouton lecture "▶

/ ||" sur le côté droit du téléviseur. Il est possible qu'un menu apparaisse sur l'écran du téléviseur après quelques instants, ou que le film commence immédiatement après la présentation de la compagnie cinématographique/TV. Cela dépendra du contenu du disque et peut changer d'après chaque disque.



REMARQUE : Les étapes 4 et 5 ne sont possibles que si le disque comporte un menu.

4. Appuyez les touches de navigation, " ^ ", " v ", " < " ou " > " ou sur les boutons numériques a fin de sélectionner le titre désiré.

5. Pressez bouton OK. La rubrique sélectionnéecomence à être lue.

Remarques sur la lecture DVD

- a. Le son disparaît pendant l'Avance/Retour Rapide.
- b. Vous n'entendrez aucun son lors du ralenti.
- c. La lecture ralentie en arrière n'est pas disponible.
- d. Dans certains cas, la langue du sous-titrage ne change pas immédiatement en fonction de la langue sélectionnée.

e. Quand la langue préférée n'est pas sélectionnée même après avoir pressé plusieurs fois le bouton, ceci signifie que la langue n'est pas disponible sur le disque.

f. Quand le lecteur est remis en marche ou quand le disque est changé, la sélection du sous-titrage change automatiquement vers les paramètres initiaux..


g. Si une langue sélectionnée, n'est pas acceptée par le disque, la langue du sous-titrage sera automatiquement la langue prioritaire (par défaut) du disque.

h. Une 'circulation' se produit quand vous changez vers une autre langue. Vous pouvez annuler le sous-titre en pressant la même touche plusieurs fois jusqu'à ce que "Sous-titre désactivé" (Subtitle Off) soit affiché sur l'écran.

i. Quand vous mettez en marche le lecteur ou quand vous changez le disque, la langue que vous entendez est celle sélectionnée lors du réglage initial.


j. Certains DVD n'ont pas de menu et/ou titre principal.

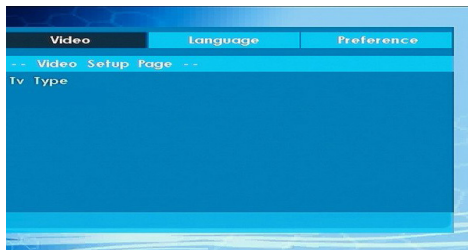
k. La lecture en arrière n'est pas disponible

l. Si vous essayez d'introduire un chiffre supérieur au temps total du titre actuel, la boîte de recherche temporelle disparaît et le message  "Input Invalid" apparaît sur l'écran.

m. La présentation de diapositives n'est pas disponible quand le mode ZOOM est activé.

Configuration du mode DVD

1. En source DVD, appuyez sur la touche  (**DISPLAY**) pour accéder à au menu DVD de configuration. Ceci n'est possible que s'il n'y a aucune lecture.



2. Ce menu est utilisé les boutons "" ou "" et "" ou "".

Type de TV

Le type de TV est uniquement disponible en tant que "PAL". Le poste de télévision prend le signal NTSC en charge aussi; cependant le signal est convertit en PAL lors qu'il apparaît sur l'écran.

Configuration de la langue

Ce menu s'utilise pour régler préférences linguistiques en mode DVD. Le contenu du menu Langue sont données ci-dessous :

LANGUE OSD

Vous pouvez sélectionner la langue OSD par défaut des menus du lecteur.

AUDIO

Vous pouvez choisir la langue audio par défaut si cette fonction est permise par le disque DVD.

MENU DU DISQUE

Vous pouvez sélectionner la langue du menu du disque DVD parmi ces langues. Le menu du disque apparaît dans la langue sélectionnée, si acceptée par le disque DVD.

SOUS-TITRE

Vous pouvez sélectionner la langue du sous-titre par défaut si acceptée par le disque DVD.

Preferences: Ceux-ci sont les préférences du mode DVD. Le contenu du menu sont données ci-dessous :

PAR DEFAUT

Si vous sélectionnez Reset puis appuyez sur le bouton **OK**, les paramètres initiaux du lecteur sont chargés. Le niveau parental et le mot de passe parental ne changent pas.

DOWNMIX

Ce mode peut être sélectionné quand la sortie audio digitale de la TV est utilisée.

SURROUND

Sortie de son surround.

STEREO

Deux chaînes stéréo.

PARENTAL

La lecture de certains DVD peut être limitée selon l'âge de l'utilisateur. La fonction « Contrôle Parental » permet de régler le niveau limite de la lecture par les parents. Le niveau parental peut être réglé entre le niveau un et huit. Le niveau « 8 ADULTES » vous permet de voir tous les titres DVD en ignorant le niveau de contrôle parental du disque DVD. Vous ne pouvez visionner que les disques DVD ayant le même niveau de contrôle parental ou un niveau inférieur à celui du lecteur. Le contenu du menu sont données ci-dessous :

MOT DE PASSE

En utilisant cette rubrique vous pouvez changer le mot de passe actuel. Pour changer le mot de passe vous devez introduire l'ancien mot de passe. Après avoir introduit l'ancien mot de passe, vous pouvez introduire le nouveau mot de passe de 4 caractères.

Vous pouvez utiliser la touche C pour effacer une entrée erronée.



REMARQUE : «0000» est le réglage par défaut du mot de passe. Vous devez entrer le mot de passe numérique XXXX à chaque fois que vous voulez changer le niveau de contrôle parental. Si vous oubliez votre mot de passe, contactez un technicien de service.

Sortie SPDIF

Vous pouvez régler la sortie Spdif en tant que PCM ou RAW. Si vous sélectionnez l'option PCM à partir de la sortie SPDIF dans le menu DVD et lisez l'option DVD avec Dolby audio, vous pouvez obtenir la sortie audio avec deux chaînes à travers les haut-parleurs et la sortie SPDIF. Si vous sélectionnez l'option RAW à partir de la sortie SPDIF dans le menu DVD et lisez l'option DVD avec Dolby audio, les haut-parleurs seront coupés et vous pouvez obtenir la sortie audio 5+1 Dolby avec deux chaînes à travers les haut-parleurs et la sortie SPDIF.

Commandes DVD

Vous pouvez lire le contenu des DVD et CD de film, musique ou image en vous servant des touches appropriées qui se trouvent sur votre télécommande. Les fonctions principales ci-après sont celles des touches de télécommande communément utilisées.

| Boutons | Lecture DVD | Lecture Film | Lecture de l'image | Lecture de la musique |
|-------------|--|--|--|----------------------------------|
| | Lecture | Lecture | Lecture | Lecture |
| | Pause | Pause | Pause | Pause |
| | Stop | Stop | Stop | Stop |
| | Déplace l'image zoomée à gauche ou à droite (si disponible). | | | |
| | Sélectionne la rubrique de menu / Déplace l'image zoomée vers le haut ou vers le bas (si disponible). | | | |
| | Avance Rapide / retour rapide | | | |
| | Présente l'image à partir de différents angles (si disponible) | | Change l'effet du curseur (en fonction du contenu) | X |
| | Affiche le temps / présente le menu de configuration principal | | | |
| INFO (i) | Sélection du mode Chronoscope (pendant la lecture). Appuyez continuellement pour passer d'un mode à l'autre. | | | |
| LANG. | Auto langue | | X | X |
| MENU | Affiche le menu du téléviseur. | | | |
| OK / SELECT | Entrée / Affichage / Lecture | | | |
| VERTE | Affiche les options de répétition. | | | |
| BACK | Retour au menu précédent (si disponible) | | | |
| JAUNE | Retour au dossier racine (si disponible) | | | |
| | Sélection directe des scènes ou du temps. | | Sélectionne le fichier souhaité. | Sélectionne le fichier souhaité. |
| | Sous-titre Marche-Arrêt Appuyez continuellement pour passer d'une option de sous-titre à l'autre. | | X | X |
| BLEUE | Affiche le menu du disque (si disponible). | Affiche le menu du disque (si disponible). | X | X |
| ROUGE | Agrandit l'image. Appuyez continuellement pour passer d'une option de zoom à l'autre. | | | |

Autres fonctions – combinaisons de touches (Lors de la lecture)





| | |
|--|----------------------------------|
| | Ralenti avant |
| | Ralenti la vitesse avant |
| | Avance de vitesse rapide |
| | Avance rapide de vitesse inverse |
| | Confirmation de la touche Stop |

(*) Vous pouvez passer au titre en appuyant directement sur les touches numériques. Vous devez appuyer sur 0, puis sur une autre touche numérique pour obtenir le numéro souhaité (exemple: pour sélectionner 5, appuyez sur 0 et 5.)

les formats de fichiers supportés en mode DVD

| Média | Extension de fichier | Format | | Compatibles (Résolution maximale/Débit binaire, etc.) |
|---------|----------------------|-----------------|-------------------------|---|
| | | Vidéo | Audio | |
| Film | .mpg/.dat/.vob | MPEG1 | MPEG Layer 1/2/3 | |
| | | MPEG2 | MPEG2 | |
| | .avi | XviD/3ivx | PCM/MP3 | Version XviD jusqu'à :1.1.2 |
| | | MPEG4 | PCM/MP3 | |
| | | MS ISO MPEG4 | PCM/MP3 | Prend en charge SP et ASP |
| Musique | - | - | PCM | Fréquence de test: 8K ~ 48KHz |
| | .mp3 | - | MPEG 1/2 Layer 1/2/3MP3 | Fréquence de test: 8K ~ 48KHz, Débit binaire: 64K ~ 320Kbps |
| Photo | .jpg | JPEG de base | | W x H = 8902 x 8902 jusqu'à 77 Mega-pixel Format soutien:444/440/ 422/ 420/ Echelle de gris |
| | | JPEG Progressif | | Up to 4 Mega-pixel Support format: 444/ 440/ 422/ 420/ Echelle de gris |
| Photo | .srt | | | Support Text File Format, but do not support Picture File Format |
| | .smi | | | |
| | .sub | | | |
| | .ssa | | | |
| | .ass | | | |

Types de disques compatibles

| Disc Types (Logos) | Types d'enregistrements | Dimension du disque | Durée de Lecture Max. | Caractéristiques |
|---|-------------------------|---------------------|---|---|
|  | Audio + Video | 12cm | Simple face ; 240 min. Double face; 480 min. | Un DVD contient des données audio et vidéo d'excellente qualité grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2. Le menu affiché à l'écran permet de sélectionner facilement diverses fonctions audio et options d'affichage. |
|  | Audio | 12cm | 74 min. | An LP is recorded as an analogue signal with more distortion. Un CD est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio. |
|  | Audio (xxxx.mp3) | 12cm | Dépend de la qualité des fichiers MP3. | Un MP3 est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio. |
|  | Video (still picture) | 12cm | Dépend de la qualité des fichiers JPG | Les JPEG sont enregistrés sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure durabilité de la qualité d'image. |

Pour que l'appareil fonctionne correctement, utiliser uniquement les disques de 12 cm.

| | | | |
|----------|--|-------------|-------|
| A | Product Fiche | | |
| B | Comercial Brand: AKAI | | |
| C | Product No. | 10085211 | |
| D | Model No. | ALED2609TBK | |
| E | Energy efficiency class | A | |
| F | Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm) | 26 inches | 66 cm |
| G | On mode average power consumption (Watt) | 30 | |
| H | Annual energy consumption (kWh/annum) | 43 | |
| I | Standby power consumption (Watt) | 0,5 | |
| J | Off mode power consumption (Watt) | 0 | |
| K | Display resolution (px) | 1366 x 768 | |

| | A | B | C | D | E | F |
|--------------------|--|--------------------------|------------------|----------------|--|--|
| English | Product Fiche | Commercial Brand | Product No. | Model No. | Energy efficiency class | Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm) |
| Deutsch | Produkt-Datenblatt | Markenzeichen | Produkt-Nr. | Modell-Nr. | Energieeffizienzklasse | Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll / cm) |
| عربي | فأيس المنتج | العلامة التجارية لتأيقون | رقم المنتج | رقم الموديل | فئة كفاءة الطاقة (الوصفة/سم) | حجم الشاشة المرئية (افقري) (الوصفة/سم) |
| Български | Справочен лист с техническите данни | Търговска марка | Продукт № | Модел № | Клас на енергийна ефективност | Видим размер на екрана (диагонал, припоп.) (инча / см) |
| čestina | Produktový list | Značka výrobce | Číslo produktu | Model č. | Energetická třída | Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčková, přibliž.) (palci / cm) |
| Dansk | Produktoplysningsskema | Varemærke | Produktnr. | Model nr. | Energieeffektivitetsklasse | Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm) |
| Suomi | Tuote fiche | Kaupallinen merkki | Tuote nro. | Malli nro. | Virran tehokkuusluokka | Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm) |
| Français | Fiche du produit | Marque commerciale | Produit N° | Modèle N° | Classe d'efficacité énergétique | Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm) |
| Hrvatski | SAŽETAK PROIZVODA | Trgovačka marka | Br. proizvoda | Br. modela | Klasa energetske učinkovitosti | Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm) |
| Nederlands | Productfiche | Commercieel merk. | Productnr. | Modelnr. | Energie efficiëntie klasse | Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm) |
| Español | Ficha del Producto | Marca Comercial | Nº de Producto | Nº de Modelo | Clasificación Energética | Tamaño de pantalla visible (diagonal, approx.) (pulgadas/cm) |
| Svenska | Produktspecifikation | Varumärke | Produktnr. | Modellnr. | Energi klass | Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm) |
| Italiano | Scheda prodotto | Marchio commerciale | Numero prodotto | Numero modello | Classe di efficienza energetica | Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm) |
| Polski | KARTA PRODUKTU | Marka produktu | Nr produktu | Nr modelu | Klasa efektywności energetycznej | Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cal/cm) |
| Magyar | Termékméretelő adattap | Kereskedelmi márka | Termékszám | Modellszám | Energiahatékonysági osztály | Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm) |
| Norsk | Produktinformasjon | Kommersiell merkevare | Produkt nr. | Modell nr. | Energieeffektivitet klasse | Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm) |
| Portugués | Ficha do produto | Marca Comercial | Produto Nº | Modelo Nº | Classificação de eficiência energética | Tamanho de ecrã visível (diagonal, approx.) (polegadas/cm) |
| Română | Fișă produs | Marcă comercială | Nr. Produs | Nr. Model | Clasa de eficiență energetică | Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm) |
| Русский | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка | Номер изделия | Номер модели | Класс энергопотребления | Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см) |
| беларуская | Справочны лістак тэхнічных даных іздзяля | Торговая марка | Номер іздзяля | Номер модели | Класс энергопотребления | Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см) |
| македонски | Технички податоци | Комерцијална марка | Производ бр. | Модел бр. | Класа на енергетска ефикасност | Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/см) |
| український | Технічні дані | Кормеційна марка | Артикул | Модель | Клас енергоспоживання | Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюйми/см) |
| Srpski | Tehničke odlike | Komercijalna marka | Proizvod br. | Model br. | Klasa energetske efikasnosti | Velčina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm) |
| Slovenčina | Produktový list | Značka výrobcu | Číslo produktu | Model č. | Energetická trieda | Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečková, zhruba) (palcov/cm) |
| Slovenščina | Opis izdelka | Komercialna znamka | Št. Izdelka | Št. Modela | Razred energetske učinkovitosti | Vidna velikost zaslonā (diagonala, pribli.) (palcev/cm) |
| Ελληνικ | Δελτίο προϊόντος | Εμπορικό σήμα | Αρ. Προϊόντος | Αρ. Μοντέλου | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης | Όρατο μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί.) (ίντσες/σμ) |
| Bosanski | Tehnički podaci | Komercijalna marka | Produkt br. | Model br. | Klasa energetske efikasnosti | Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm) |
| עברית | כרטיס המוצר | מארק تجاری | נומל מוצר | מס' דגם | סיווג יעילות אנרגטית | גודל מסך מולד (אלפסון, בקרוב) (אינץ' / סמ) |
| Türkçe | Ürün fişii | Ticari Marka | Ürün No. | Model No. | Enerji verimliliği sınıfı | Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklaşık.) (inç/cm) |
| Shqip | Të dhënat e produktit | Marka tregtare | Nr. i produktit. | Nr. i modelit. | Klasa e eficiency së energjisë | Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht.) (inç/cm) |
| Lietuvių | Gaminio etiketė | Gaminiojas | Gaminio Nr. | Modelio Nr. | Energetinio efektyvumo klasė | Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm) |
| Latviešu | Produkta apraksts | Marka | Produkta nr. | Modeļa nr. | Energoefektivitātes klase | Ekrāna izmērs (pa diagonāli, apmēram) (colļas/cm) |
| Eesti | TOOTEKIRJELDUS | Tootja firma | Toote nr. | Mudel nr. | Energiaklass | Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm) |
| فارسی | مشخصات محصول | مآرك تجاری | شماره محصول | شماره مدل | گروه کارایی انرژی | اندازه صفحه قبل مشاهده (هفتسایه تقریباً) (اینچ / سانتی متر) |

| | G | H | I | J | K |
|-------------|---|--|---|---|--|
| English | On mode average power consumption (Watt) | Annual energy consumption (kWh/annum) | Standby power consumption (Watt) | Off mode power consumption (Watt) | Display resolution (px) |
| Deutsch | Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt) | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) | Standby-Stromverbrauch (Watt) | Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt) | Display-Auflösung (px) |
| عربي | متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات) | الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط/سنة) | استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (وات) | استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (وات) | وضوح الشاشة (بكسل) |
| Български | Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt) | Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна) | Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt) | Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt) | Разделителна способност на дисплея (пиксела) |
| čeština | Přůměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt) | Roční spotřeba energie (kWh/Roční) | Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt) | Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt) | Rozlišení displeje (px) |
| Dansk | Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt) | Årligt energiforbrug (kWh/Årligt) | Strømforbrug (standby)(Watt) | Strømforbrug i slukket tilstand (Watt) | Skærmopløsning (px) |
| Suomi | Päälii-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia) | Vuositainen sähkökulutus (kWh/Vuositainen) | Vakiovirran kulutus (Wattia) | Pois-tilan virrankulutus (Wattia) | Näytön erotelukyky (piksela) |
| Français | Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt) | Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel) | Consommation d'énergie en veille (Watt) | Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt) | Résolution de l'écran (px) |
| Hrvatski | Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watt) | Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja) | Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt) | Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt) | Rezolucija zaslona (piksela) |
| Nederlands | Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt) | Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks) | Stand-by stroomverbruik (Watt) | Uit-modus stroomverbruik (Watt) | Schermmresolutie (px) |
| Español | Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watio) | Consumo eléctrico anual (kWh/anual) | Consumo en modo en espera (Watio) | Consumo eléctrico modo apagado (Watio) | Resolución de pantalla (px) |
| Svenska | Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt) | Energikonsumtion per år (kWh/Årligt) | Strömkonsumtion i viloläge (Watt) | Strömkonsumtion i AV-läge (Watt) | Skärmupplösning (pixlar) |
| Italiano | Consumo di corrente medio da accesa (Watt) | Consumo annuale di energia (kWh/annuo) | Consumo di corrente in modalità standby (Watt) | Consumo di corrente da spenta (Watt) | Risoluzione del display (px) |
| Polski | Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów) | Roczne zużycie energii (kWh/Roczne) | Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów) | Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów) | Rozdzielczość obrazu (piksel) |
| Magyar | Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt) | Éves energiafogyasztás (kWh/Éves) | Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt) | Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt) | Képernyőfelbontás (px) |
| Norsk | Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt) | Årlig strømforbruk (kWh/Årlig) | Hvilemodus strømforbruk (Watt) | Av-modus strømforbruk (Watt) | Skjermoppløsning (piksler) |
| Português | Consumo energia em modo médio (Watt) | Consumo annual energia (kWh/annual) | Consumo energia em stand-by (Watt) | Consumo energia em modo alimentação (Watt) | Resolução do visor (pixel) |
| Română | Consum electric mediu în modul pornit (Watt) | Consum anual de energie (kWh/annual) | Consum electric în stare de repaus (Watt) | Consum electric în modul oprit (Watt) | Rezoluția ecranului (pixeli) |
| Русский | Средний расход энергии в режиме включения (ватт) | Ежегодный расход энергии (кВтч/Годовое) | Расход энергии в режиме ожидания (ватт) | Расход энергии в режиме выключения (ватт) | Разрешение экрана (пикселей) |
| беларуская | Средні расход энергіі в рэжыме ўключэння (ват) | Ежегодны расход энергіі (кВтч/гадавое) | Расход энергіі в рэжыме ожидания (ват) | Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват) | Разрешенне экрана (пикселяў) |
| македонски | Просечна потрошувачка кога е вклучен | Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна) | Потрошувачка во мирување (вати) | Потрошувачка кога е исклучен (вати) | Резолуција на екран (пиксели) |
| український | Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт) | Середньорічна споживана потужність (кВт/Річне) | Споживана потужність у режимі очікування (Вт) | Споживана потужність у вимкненому стані (Вт) | Роздільна здатність екрана (пикселів) |
| Srpski | Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt) | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja) | Potrošnja tokom mirovanja (Watt) | Potrošnja kada je isključen (Watt) | Rezolucija displeja (piks.) |
| Slovenčina | Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov) | Ročná spotreba energie (kWh/Ročná) | Spotreba elektrickej energie vo pohotovostnom režime (Wattov) | Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov) | Rozlíšenie displeja (pixl.) |
| Slovenščina | Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov) | Letna poraba energije (kWh/Letna) | Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov) | Poraba energije načinu izklopa (Wattov) | Rezolucija zaslona (piks.) |
| Ελληνικ | Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt) | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια) | Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt) | Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt) | Ανάλυση οθόνης (Πίξελ) |
| Bosanski | Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt) | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja) | Potrošnja tokom mirovanja (Watt) | Potrošnja kada je isključen (Watt) | Rezolucija ekrana (piks.) |
| עברית | ביצוע חשמל ממוצע במצב מופעל (ואט) | ביצוע חשמל שנתי בקוסי/שנתי (קו"ש/שנתי) | ביצוע חשמל במצב המתנה (ואט) | ביצוע חשמל ממוצע במצב כבוי (ואט) | רזולוציית המסך (פיקסל) |
| Türkçe | Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt) | Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık) | Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt) | Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt) | Ekran çözünürlüğü (piks.) |
| Shqip | Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt) | Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor) | Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt) | Konsumi i energjisë si i fikur (Watt) | Rezolucioni i ekranit (piks.) |
| Lietuvių | Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai) | Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės) | Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai) | Energijos sąnaudos išjungus (Vatai) | Ekranu skiriamoji geba (pikselių) |
| Latviešu | Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati) | Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada) | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati) | Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati) | Displeja rezolūcija (pikseiēm) |
| Eesti | Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti) | Aastane energiakulu (kWh/aastane) | Energiakulu ooterežiimil (Vatti) | Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti) | Ekraani resolutsioon (piksliit) |
| فارسی | میزان متوسط مصرف برقی در حالت فعال (وات) | میزان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت/سال) | مصرف برقی حالت آماده به کار (وات) | میزان مصرف برقی در حالت غیرفعال (وات) | وضوح نمایش (پیکسل) |